

[Text]

**Mr. Wasiuta:** It is quite obvious, from the figures in the projected population, that western Canada will grow in population.

**Mr. Epp:** But relative to the other parts of Canada—in other words in comparison to the rest of Canada, you are saying that western Canada will grow numerically more rapidly than other parts of Canada.

**Mr. Wasiuta:** That is what this paper says, yes.

**Mr. Epp:** Can you give me a little more clarification on that, on what you project that conclusion?

**Mr. Wasiuta:** On the figures in Table 1.

**Mr. Epp:** You accept them.

**Mr. Wasiuta:** It is going to drop.

**Mr. Epp:** In other words you are saying, if we take the year 2001, there is a projected population in Alberta then of slightly more than 3 million, yet Ontario will have a population of 14 million.

**Mr. Wasiuta:** Yes.

**Mr. Epp:** And Quebec, you are suggesting, will have a relatively very small growth. So this population projection as given by Statistics Canada—you accept those figures without any question. Am I correct in that assumption?

**Mr. Wasiuta:** They are the best figures we happen to have. On what basis would we challenge them?

• 1125

**Mr. Epp:** Let us take Alberta specifically. What industries will absorb that kind of growth?

**Mr. Wasiuta:** The industries that you heard everybody here speak of. The Mayor . . .

**Mr. Epp:** Such as?

**Mr. Wasiuta:** The oil sands, for instance; the petrochemical activity.

**Mr. Epp:** What will happen with the rural population?

**Mr. Wasiuta:** It is certainly not going to increase.

**Mr. Epp:** In other words, you are saying that in rural Alberta, the same thing is going to happen as is projected for rural Saskatchewan primarily because of the agricultural base.

**Mr. Wasiuta:** Yes.

**Mr. Epp:** Thank you.

**The Joint Chairman (Senator Riel):** Thank you, Mr. Epp. Senator Prowse, have you a question?

**Senator Prowse:** No.

**The Joint Chairman (Senator Riel):** Thank you, Senator Prowse. Mr. Orlikow.

**Mr. Orlikow:** Mr. Chairman, what Statistics Canada has done—and one can question it—is to take what has happened to the population trends for the last 25 years and to project them on a straight-line graph. But failing the discovery of new conventional oil and natural gas, on which the bulk of Alberta's population growth has been based, and failing bringing the use of the oil sands into some economic price range that is competitive with the very abundant sources of oil and gas which are available in other countries, and finding an answer to the ecological damage which present methods of extracting oil from the sands will create, what proof—except drawing lines on a

[Interpretation]

**M. Wasiuta:** Il ressort clairement des chiffres de la population anticipée que l'Ouest du Canada va connaître un accroissement démographique.

**M. Epp:** Par rapport aux autres parties du Canada, en d'autres termes, en comparaison du reste du Canada, vous dites que l'Ouest du pays va connaître un accroissement numérique plus rapide que les autres parties du Canada.

**M. Wasiuta:** C'est bien ce qui est dit dans ce document, oui.

**M. Epp:** Pouvez-vous me donner quelques éclaircissements sur cette question, sur quoi projetez-vous vos conclusions?

**M. Wasiuta:** Sur les chiffres du tableau 1.

**M. Epp:** Vous les acceptez.

**M. Wasiuta:** Ils vont baisser.

**M. Epp:** En d'autres termes, vous dites que vous prévoyez pour l'Alberta, en l'an 2001, une population légèrement supérieure à trois millions de personnes, tandis que l'Ontario en comptera 14 millions.

**M. Wasiuta:** Oui.

**M. Epp:** Et voulez-vous dire que le Québec connaîtra un accroissement relativement moins important. Ainsi, cette projection de la population d'après Statistique Canada—vous acceptez aveuglément ces chiffres. Mon hypothèse est-elle exacte?

**M. Wasiuta:** Ce sont les données les plus précises que nous ayons. Sur quoi vous fondez-vous pour les mettre en doute?

**M. Epp:** Considérons plus précisément l'Alberta. Quelles industries vont absorber ce type d'expansion?

**M. Wasiuta:** Les industries dont tous ont déjà parlé. Le Maire.

**M. Epp:** Entre autres?

**M. Wasiuta:** Les sables bitumineux, par exemple; l'industrie pétro-chimique.

**M. Epp:** Qu'advient-il de la population rurale?

**M. Wasiuta:** Elle ne va certainement pas augmenter.

**M. Epp:** Autrement dit, vous dites que, dans les régions rurales de l'Alberta, il va se produire la même chose qu'on prévoit pour les régions rurales de la Saskatchewan, principalement à cause de la base agricole.

**M. Wasiuta:** Oui.

**M. Epp:** Merci.

**Le coprésident (sénateur Riel):** Merci, Monsieur Epp. Sénateur Prowse, voulez-vous interroger le témoin?

**Le sénateur Prowse:** Non.

**Le coprésident (sénateur Riel):** Merci, Sénateur Prowse. Monsieur Orlikow.

**M. Orlikow:** Monsieur le président, voici comment a procédé Statistique Canada, et l'on peut mettre en doute cette méthode: ce ministère a observé les tendances démographiques des 25 dernières années pour les projeter sur un graphique à lignes droites. Cependant, si l'on n'avait découvert les nouvelles réserves conventionnelles de pétrole et de gaz naturel, sur lesquelles s'est fondé en grande partie l'accroissement démographique de l'Alberta, et si l'on n'avait tenté de fixer l'usage des sables bitumineux selon une échelle économique de prix qui soutienne la concurrence des sources très abondantes de pétrole et de gaz dont disposent d'autres pays, et si l'on ne cherchait une